

# L-AHHAR HADD TAS-SENA LITURGIKA (2016-17) KRISTU SULTAN TAL-ISTORJA

Contributed by Frans Galea  
 Saturday, 25 November 2017  
 Last Updated Saturday, 25 November 2017

Din

hija il- Liturgija ta' l-Ahhar Hadd tas-Sena Liturgika ( 2016-17 ) Kristu Sultan bi hsibijiet min Joe Rapa.

Il-Knisja

tispi a s-Sena Liturlika tag'ha billi tifra', ti elebra u tiffeste!!ja  
 lill-G'arus tag'ha, Kristu esù b'al s-Sultan ta&rsquo; kollox, ta&rsquo; kul'add, ta&rsquo; kull  
 sitwazzjoni ker'a jew sabi'a... Sultan tal-Istorja. G'all-Knisja, li hi l-G'arusa, huwa l-G'arus  
 tag'ha l-wa'diei li da'al fil-Mewt minn jeddu biex ji!!ildilha. In-nies kura!!uji u qalbiena tal-Istorja  
 baqq'u mag'rufa kif tqabdu kontra l-mewt biex jevitawha, biex ja'rbu minnha u  
 jirb'ulha billi ma j'alluhiex ta'tafhom bid-dwiefer tag'ha. Imma fl-a"ar mill-a"ar, u din hija  
 t-traledja tal-umanità, tirb'ilha llum u g'ada, imma pit&rsquo;g'ada hija hi li  
 tirba'.

Kristu

kien l-uniku li da'al fil-Mewt minn jeddu g'ax g'araf li hekk biss seta jne"i  
 n-niggieja tag'ha. Il-Mewt tqabdet  
 mal-Im'abba u skopriet li l-ikbar g'adu tag'ha mhux il-vjolenja, mhux  
 il-kura!!, mhux l-erojilmu ta&rsquo; nies &lsquo;kbar&rsquo; li narawhom ra!!re|entati  
 fil-monumenti, imma l-Im'abba. L-Im'abba  
 hi l-g'adu li teqred il-mewt. L-Im'abba  
 hi s-Sid ta&rsquo; kollox, u l-Im'abba hi Alla, hi Kristu. Hu min'abba dan li l-bniedem ukoll isaltan;  
 il-bniedem hu s-Sultan tal-Univers g'ax hu biss idda"al f&rsquo;din it-tama  
 tar-reb'a fuq il-mewt. U dda"al, mhux  
 da'al. Mhux hu imma Kristu, u jekk  
 Kristu huwa Sultan ta&rsquo; kull sitwazzjoni u ta&rsquo; kull |mien, dan hu b&rsquo;risq  
 l-G'arusa tieg'u u b&rsquo;risq kull bniedem.  
 Naturalment, dan ma jg'odd xejn g'al dawk li ma jemmnux, g'ax min se  
 jmur ji!bed il-flus mill-bank jekk ma jemminx li xi 'add leneru|feta'lu akkont  
 enormi? Min se jmur sal-a"ar post  
 tad-dinja jfittex tabib li qalu li kien l-uniku li sab fejqan g'all-marda  
 tieg'u, jekk ma jemminx dak li qalulu.

Hu fa li

nag'mlu daqsxejn ta' festa lil Kristu Sultan... immorru sal-Knisja... nie'du sehem f'xi attivita' reliljuja spejali... anke nemozzjonaw xi ftit ru'na... Imma hu 'afna pertinenti u mportanti, jien l-ewwel wie'ed, li nistaqsu kif nafu li Kristu huwa tassew Dak li ja'kem l-univers, Dak li qed irieli l-Istorja illum, Dak li qed ja'dem l-Istorja tieg'i personali qisha biha bizzilla, jew biha rakkmu tal-arazzi li minn wara tidher kerha, kollha 'jut imgerfxa u g'oqod? Li Kristu huwa s-Sultan hija verita' u ajti jew hi xi g'ajta tat-tribù tieg'i, b'alma jg'jatu n-nies fil-mar tal-festa, jew fil-ground tal-football?

De'lin

fi l-mien meta l-Kristjane mu tag'na jrid bil-fors jo'ro! minn qag'da kulturali, folkorista u tribali... jien Nisrani g'ax kul'add madwari hu Nisrani u g'ax trabbejt fi drawwiet Insara b'all-festi u madwari 'lief knejjes, statwi fit-toroq u qniepen idoqqu ma tarax u ma tismax... g'al Fidi adulta, Fidi li hi minoranza fil-pajji, Fidi li aktarx li tkun ippersegwitata fil-lewwieni qarib g'ax hi l-oppost tal-kultura dominanti tal-punent.

L-g'a'leb

hu li din l-Istorja hi ddominata minn Kristu! Temmnu inti dan? Jew Kristu donnu li tilef il-kontroll ta' kollox u ma jistax isib tarf il-bniedem modern bit-fittxija ma taqtax g'al drittijiet dejjem lodda u 'add ma jaf fejn se nispi aw? Huwa fid-dlam li jrid jiddi d-Dawl tal-Fidi tag'na.

L-Ewwel

Qari

Mhux

fa li li fil-piki u l-vjolenzi bejn il-pajji, wara tant gwerer li ferew g'al kollox lill-bniedem fl-ispirtu tieg'u, fl-intiena tal-isma ma'ruqa fil-kampijiet ta' kon entrament, fit-tbatija tal-marid, jew tal-imsawta! o darha, jew tar-refu! jat smat qisu kelb mhu ta' add... Mhux fa li temmen fi Kristu b'ala Sultan li hu fl-istess 'in Rag'aj 'anin u manswet li j'ares u hemm u hawn lejn in-nag'a! u jafhom kollha b'isimhom u jinduna mill-ewwel li xi wa'da marret tittarraff x'imkien. It-tbatija hija skandlu. It-tbatija ta'ti li tant tilfu l-Fidi. Il-Van! elu jg'idilna li Kristu taffa t-tbatija ta' afna bil-mirakli li

g'amel u iktar bil-konverljoni li saru biH.

Imma Kristu ma liex fid-dinja biex ine"i t-tbatija. Din l-assertazzjoni ta'sad lil 'afna. Kristu ma liex biex id-dinja kollha toqg'od

fi kju quddiemu sakemm kul'add imissu jfiq.

Kristu mhux ma!ija jew xi eroj tal-mitololija jew tal-[fairy-tales](#);

It-tbatija

u l-mewt filjika huma monstri naturali, parti mid-dinja, parti mill-'ajja ta'&#x201c;

hawn. Wie'ed jistag'leb kif il-bniedem

jibqa'&#x201c; ggranfat tant ma'&#x201c; din il-'ajja li g'alkemm hi sabi'a minn barra,

fil-qalba tag'ha hi mmarkata mit-tbatija.

Ir-reb'a meraviljuja ta'&#x201c; Kristu fuq it-tbatija u l-mewt hi mhux li

ne"ihom min-nofs imma li tahom sens!

Kemm tbatijiet li g'alihom il-bniedem jid'ol minn jeddu g'ax g'alkemm

mhumieq sbie' imma jara sens fihom.

Ix-xog'ol hu tbatija, imma malli te'odlu x-xog'ol lill-bniedem teqirdu

g'ax mix-xog'ol jara l-flus. hemm sens

fit-tbatija tax-xog'ol. Hemm sens

fit-tbatija ta'&#x201c; mara li waslet biex tiled bniedem fid-dinja. Hemm sens f'&#x201c;'afna tbatijiet. M'&#x201c;hemmx sens

fit-tbatija tal-mard. M'&#x201c;hemmx sens fit-tbatija tal-in!ustizzji,

fit-tbatija tal-fallimenti, fit-tbatija ta m'abba mi 'uda jew traduta. M'&#x201c;hemmx sens fit-tbatija tas-solitudni ta'&#x201c;

tant imsejkna bla 'bieb, bla ma 'add jifhimhom.

M'&#x201c;hemmx sens f'&#x201c;tant tbatijiet.

Imma

hija t-tbatija li trawwem lill-bniedem u timmaturah. Hemm nies fis-so jetà moderna li min'abba

l-g'ana tag'hom kapa i ja'arbu minn 'afna tbatijiet li jkiddu lill-o'rajn...

jag'mlu triq fil-ba'ar bil-flus b'alma jg'id il-qawl Malti. Imma jsiru nies bla sinsla, appa xa'am fuq

karta mhuma kapa i g'al xejn. G'alihom

ukoll jasal il-waqt tal-prova u jimbarmu g'ax baqq'u tfal. X'&#x201c;ma tinbieg'x id-droga! Imma kemm se ddum ta'rab?

Kristu

!ie biex jag'ti sens lill-Istorja tieg'ek, lit-tbatija tieg'ek hi x'&#x201c;inhi. M'&#x201c;hemm xejn li ma jisstax jiddawwal

mill-Misteru ta'&#x201c; Kristu. Imma hemm blonn

ng'arfu lil Kristu. Huma l-umli biss li

jippruvaw, g'alhekk li tag'hom hija s-Saltna.

Kristu jg'idlek li kollox hu parti minn pro ess tal-G'id li qed ise"

f'&#x201c;ajtek: tili x-xitwa, imma hi t'ejji d-dinja g'ar-rebbieg'a! Jili d-dlam, imma dan i'ejji g'as-sbu'ija

tas-seb! Tmut il-'abba tal-qam' ta't

il-'amrija, imma biex minnha to'ro! 'ajja !dida! Tokrob il-mara fis-sieg'a tag'ha, imma fiha

qeg'da titrawwem 'ajja !dida! Alla qed

jippermetti t-tbatija f'&#x201c;ajtek, imma kura!!, se ta'sad Qawmien meravilju minn

hawn stess. G'ax kollox hu G'id:

mog'dija mill-Passjoni g'ar-Reb'a fuq il-mewt.

Inti biss emmen!

Qari

mill-Ktieb tal-Profeta E|ekjel. 34,

11-12. 15-17

"G'ax  
 dan jg'id Sidi l-Mulej: Arawni, hekk jien se nfittex in-nag'a! tieg'i u nie'u  
 'siebhom. B'alma  
 r-rag'aj ja'seb fil-mer'la tieg'u meta jsib ru'u f'nofs in-nag'a! imxerrda  
 tieg'u, hekk na'seb jien fin-nag'a! tieg'i, u nsalvahom  
 minn kull fejn xterdu fi |mien is-s'ab u s-swied ta' l-ajru.

Jiena stess  
 nirg'a n-nag'a! tieg'i, u jiena nserra'hom, oraklu ta'  
 Sidi l-Mulej. Jiena nfittex  
 il-mitlufa nre!!a' lura l-imxerrda, ninfaxxa  
 l-lrie'i tal-mi!rug'a, u nqawwi l-marida.  
 N'ares is-smina u l-qawwija, u nirg'ahom  
 bil-!ustizzja."

"Imma g'alik, mer'la tieg'i, hekk jg'id Sidi  
 l-Mulej: Ara, jien  
 nag'mel 'aqq bejn nag'!a u nag'!a, bejn imtaten  
 u bdabad.&rdquo;

Salm  
 Responsorjali

Salm 23  
 huwa fost is-Salmi li kul'add jafhom.  
 Kemm tkun 'ala sabi'a li nsiru Knisja ta&rsquo; nies mid'la u intimi  
 mal-Bibbja, mal-Iskrittura Mqaddsa! Kemm  
 tkun 'ala sabi'a li s-Salmi jsiru t-Talba tag'na, b'alma huma t-Talba  
 tas-sa erdoti u tan-nies ikkonsagrati!  
 Is-Salterju kien il-ktieb ta&rsquo; talb ta&rsquo; Kristu, tal-Madonna,  
 tal-appostli, anke jekk forsi 'afna minnhom ma kinux jafu jaqraw. Il-Lhudi kien jitg'alle is-Salmi bl-amment u  
 jlissinhom skont i - irkostenza.

F&rsquo;dan  
 l-A"ar &add, il-Knisja tag'tina s-Salm 23, is-Salm tar-Rag'aj it-Tajjed. Min jag'mel tieg'u dan is-Salm, min tassew  
 g'amel esperjenza li Alla hu r-Rag'aj 'anin li qatt ma j'allih wa'du meta  
 jitla&rsquo; s-s'ab iswed u jvenven ir-ri', min g'ex dan hu tassew bniedem hieni u

bniedem ta' Fidi. G'ax hu bl-Istorja,  
 bl-esperjenzi, bil-!rajjet li ng'addu minnhom li niskopru l-mod kif inhu Alla,  
 it-tenerezza li biha jimxi mag'na. Dan  
 il-bniedem isir bniedem ta' Alla. Min hu  
 n-Nisrani? Huwa dak li l-Istorja  
 g'amlitu "trasparenti". Flok ma xewxitu  
 kontra Alla, Sid l-Istorja, sar bniedem ta' Alla. Hu "trasparenti"; g'ax minnu jiddi Alla, minn  
 !o fih jg'addi d-Dawl ta' Alla, il-kuluri meraviljuji ta' Alla b'alma d-dawl  
 tax-xemx jg'addi mill-!ie! ikkulurit tal-istained glass u jdawlu l-'ajja ta'  
 kul'add bl-isfar dehbi, bl-a'dar, l-a'mar, il-blu... "meravilja n-Nisrani! Jekk !o 'abs mimli nies iddisprati, issib  
 Nisrani veru wie'ed, dak il-'abs jiddawwal u minn post grij jew iswed, isir  
 ik ivogu tal-kuluri kollha tal-'ajja.

Fin-Nisrani,  
 it-tbatija hi mirbu'a g'ax hu jg'ix fis-sigurtà tal-Fidi fir-Rag'aj  
 tieg'u. Jekk ir-Rag'aj, li jimxi  
 quddiemu, jibda nie!el lejn wied mudlam, in-nag'a! i'arsu lejn dahru u jimxu  
 warajh, g'ax jafu li Hu qed imexxihom lejn il-maqjel s'un, jew lejn merg'at  
 g'onja bil-'axix u l-ilma. Hu jaf  
 kollox. Hu biss jafha t-triq. Imma biex wie'ed ikun hekk fidil g'andu blonn  
 jikber fil-Fidi.

Ritornell: Il-Mulej hu r-rag'aj tieg'i, xejn ma  
 jonqosni.

Salm 23

Il-Mulej hu r-rag'aj tieg'i,

xejn ma jonqosni;

f'merg'at kollha 'dura jqeg'edni.

&dejn l-ilma, fejn nistrie', je'odni;

hemm hu jrejjaqni.

Imexxini fit-triq tas-sewwa

min'abba l-isem tieg'u.

Int t'ejji  
mejda g'aliya

quddiem l-g'edewwa tieg'i.

Bil-|ejt tidlikli rasi,

u l-kal i tieg'i tfawwarli.

Mieg'i, iva, jimxu t-tjieba u l-'niena

il-jjem kollha ta' 'ajti.

U ng'ammarr f'dar il-Mulej

sakemm indum 'aj!

It-Tieni  
Qari

In-Nisrani

hu Nisrani g'ax emmen il-Kerigma, emmen l-A'bar it-Tajba tal-Mulej esù. Jekk hu bniedem li ja'seb li hu Nisrani g'ax imur il-knisja u jiddefendi l-Knisja u "jipprova"; jag'mel xi opri twajba, jista' jkun li hu Nisrani biss fl-immalinazzjoni ta' mo' u. Li wie'ed imur il-knisja u jie' u sehem fil-Liturlija, u jitlob, u jg'in fejn jista', dawn huma affarijiet qaddisa li jag'milhom in-Nisrani. Imma mhux dawn jag'mlu minni u minnek Nisrani. Dawn huma affarijiet li anke bniedem "relijuż" jista' jag'milhom bla ma jkun Nisrani. G'ax mhux in-Nisrani biss jitlob... il-Lhud, il-Misilmin, il-Buddisti u l-bqija jtlbu wkoll, u mhumiex Insara. Mhux in-Nisrani biss jing'aqad mal-lemg'a fil-post qaddis g'ax il-Lhud g'andhom is-sinagoga u l-Mislem g'andu l-moskeja, waqt li l-Buddisti g'andhom it-tempji tag'hom. U dawn kollha kapa i jag'mlu xi atti ta' karità wkoll. Anke bniedem li ma jemminx bil-qarg'a 'amra wkoll jag'mel opri "tajba".

## Mela

x&rsquo;inhi dik il-'ala li tag'mlek Nisrani, li tag'mlek differenti, li tag'mlek  
 lben adottat minn Alla? Mhux  
 ir-reliġjon, g'ax allura nkunu qed nag'tu ra'lun lid-dinja meta tg'id li r-reliġjonijiet  
 kollha huma xorta u int Nisrani g'ax twelidt Malta waqt li l-ie'or tweled ftit  
 &rsquo;l isfel, fil-Libja u allura hu Mislam.  
 Ir-reliġjonijiet huma kollha mibnija fuq l-attentat tal-bniedem li  
 jag'raf lil Alla u jersaq lejha. F&rsquo;dan  
 is-sena kollha huma tajbin. Imma  
 l-Verità hi wa'da: meta l-bniedem ma  
 setax isib lil Alla, Alla niġel hu jg'ammal mal-bnedmin meta bag'at lil Ibnu  
 esù Kristu, mhux biex jg'allew u lanqas biex jag'mel il-mirakli, anke jekk dan  
 kollu g'amlu, imma biex juri li Alla hu Missier li j'obb billi da'al fil-mewt  
 biex jie'u fuqu l-kastig li jmiss lil kull bniedem li jidneb. Bi Kristu jien u int a'na qaddisin! Bi Kristu a'na miksijin bil-merti! Bi  
 Kristu a'na lebsin il-libsa l-bajda  
 tal-inno enza g'ax a'na !!ustifikati biH quddiem il-Missier. Id-dejn tag'na kollu t'assar. U jekk Hu g'adda mid-dlam, ma  
 baqax hemm g'ax  
 il-Missier qajmu mill-mewt b&rsquo;risq tag'na.  
 & n-kunu nafu li kull darba li ng'addi minn esperjenza li toqtolna, li  
 tiffag'na fi dwejjaq kbar, dan mhux g'al dejjem, imma din hi t-triq li twassal  
 g'all-qawmien. Fi Kristu jisba'  
 |gur. Nimxu wara r-Rag'aj u Hu ma  
 jid'ax bina!

## San Pawl

se jtkellem fuq din il-Kerigma, din l-A'barTajba. Dan hu li jag'mel minna Nsara, jekk nemmnu  
 fl-G'id ta&rsquo; Kristu. A'na twelidna fid-dnub  
 min'abba li wirtna n-natura ta&rsquo; missierna Adam. B&rsquo;din in-natura l-qadima ma nistg'ux ng'ixu  
 fis-sliem hawn u lanqas insalvaw. Imma  
 fil-Mag'mudija li r iverja hemm il-merti kollha ta&rsquo; Kristu mi!bura b'al  
 f&rsquo;|errieg'a kejkna u umli. Din  
 il-|errieg'a g'andha blonn tikber u ssir si!ra fina u tag'mel il-frott ta&rsquo; opri  
 mhux &ldquo;reli!ju|&rdquo; imma Kristjani. Hemm  
 differenza. &ldquo;G'ax b'alma l-bnedmin  
 kollha jmutu f&rsquo;Adam, hekk ukoll jiksbu l-'ajja fi Kristu.&rdquo; (v. 22).  
 Din hija d-differenza bejn Nisrani  
 u bniedem li hu biss &ldquo;reli!ju|&rdquo;. Dan  
 tal-a"ar jibqa&rsquo; mwerwer quddiem il-mewt filika, g'ax g'alkemm jittama f&rsquo;'ajja  
 o'ra, mhu ert minn xejn. Hu jitolb  
 il-'in kollu g'al grazzji marbutin ma&rsquo; din id-dinja, g'ax f&rsquo;din il-'ajja  
 l-iktar li jemmen.

## In-Nisrani

g'andu Spirtu !o fih rebbie' fuq il-mewt.  
 Tne"a minn !o qalbu l-bija&rsquo; tal-mewt u hekk ma ja'sibx iktar fih  
 innifsu l-ewwel u jasal biex sa'ansitra j'obb lill-g'adu u jg'adru u jifhmu. Dan, naturalment, mhux bis-sa"a tieg'u imma  
 g'ax inag'ta natura !dida, dik ta&rsquo; Kristu nnifsu. U ara ma na'sbux li dawn l-affarijiet mhumiex  
 g'alina. Dan ma jiddependix kemm a'na  
 tajbin, kemm a'na kapa i, kemm nag'mlu sagrifi ji, imma kollox jiddependi  
 mill-Grazzja. Dan l-Ispirtu hu rigal  
 b&rsquo;xejn, Grazzja, ta&rsquo; Alla.

## Qari

mill-Ewwel Ittra ta' San Pawl Appostlu lill-Korintin. 15, 20-26. 28

&uti: Kristu kien imqajjem  
 tassew mill-imwiet, l-ewwel frott fost dawk li raqdu. G'aliex,  
 jekk permezz ta' bniedem fe!let il-mewt, bi bniedem ukoll ise" il-qawmien  
 mill-imwiet. G'ax  
 b'alma l-bnedmin kollha jmutu f'Adam, hekk ilkoll jiksbu l-'ajja fi  
 Kristu. Imma kul'add skond kif imissu; jibda l-ewwel frott li hu Kristu;  
 wara, dawk li huma ta' Kristu, f'jum il-milja tieg'u. Mbag'ad,  
 it-tmiem, meta Kristu jer'i s-saltna f'idejn Alla l-Missier, wara li jkun qered  
 kull 'akma u kull setg'a u kull qawwa.

G'ax je'tie! li hu jsaltan "sa ma jqieg'ed l-g'edewwa kollha  
 ta't ri!lejh.&rdquo; L-a"ar g'adu li jinqered tkun il-Mewt; U meta kollox  
 ikun imqieg'ed ta'tu, mbag'ad l-lben stess jitqieg'ed ta't Alla li jkun  
 qeg'edlu kollox ta'tu, sabiex Alla jkun kollox f'kollox.

Evan!elju

Kul'add  
 jaf x&rsquo;inhu t-tajjeb u x&rsquo;inhu l-'ajin.  
 Il-problema tal-bniedem mhux li ma jafx jag'lel bejn li jkun kattiv u li  
 jkun 'anin. Hu jaf meta hu kattiv u jaf  
 meta hu 'anin. Il-problema tal-bniedem  
 hi li m&rsquo;g'andux sa"a jag'lel it-tajjeb.  
 Dan hu misteru kbir. Kull bniedem  
 ilorr f&rsquo;qalb ler'a kbira lejja min-nuqqas ta&rsquo; M'abba. Minn fejn !iet din il-ler'a? Kif wiritha?  
 Malli l-bniedem dineb, f&rsquo;qalbu nfet'et ferita... tnissel id-dubju jekk  
 Alla kienx mieg'u jew kontrih, kienx Missieru jew le, kienx i'obbu jew le, kien  
 se jipprovdilu jew inkell hu rival tieg'u li qed jistenna l-waqt biex  
 ikissru. Min jaf kemm-il darba waqt xi  
 funeral, kellna nitqabdu ma&rsquo; dawn il-mistoqsijiet. Fejn hi l-lm'abba jekk kull bniedem imut?

Kristu  
 nnifsu da'al f&rsquo;dan l-inkubu tal-bniedem meta hu beka fuq in-nies li kienu  
 mbe||a&rsquo; madwar il-qabar ta&rsquo; La||ru.  
 Il-mewt tbe||a&rsquo; lill-bniedem u twebbislu qalbu u tag'mlu egoista, ja'seb  
 fih innifsu l-ewwel. &ldquo;Survival  
 instinct&rdquo;. Din in-natura mwerwra  
 r ivejna a'na. Sibna ru'na mda"lin  
 f&rsquo;din it-tra!edja tal-bniedem, f&rsquo;dan il-jasar.  
 &ldquo;Imsejken bniedem li jien! Min se je'lisni minn dan il-!isem  
 tal-mewt?&rdquo; (Rum. 7, 24).



## In-Nisrani

hu me' lus g'ax il-ferita ta' qalbu tfejjet, tnixxfet fil-qjies li hu jemmen li Kristu miet g'alih biex jir ievi natura l'dida.

Din in-natura l'dida tag'mel li hu jinsa lilu nnifsu, g'ax 'id-darsa li

kienet tu!g'u, qalg'ha'rdquo;, u jinag'ta g'all-ie'or. G'all-pagan, 'l-ie'or hu l-infern!rdquo; qal Nietzsche, filosofu ateju. Min g'ad g'andu l-ferita f'qalbu ma jista'rdquo;

qatt jinag'ta g'all-'ie'orrdquo;, tajbin kemm ikunu tajbin l-intenzjonijiet tieg'u. U g'alhekk, jekk il-qari li se nisimg'u jurina lil Kristu jistaqsina f'Jum il-udizzju, x'g'amilna u x'ma g'amilniex ma'rdquo; g'ajrna, fi-verità il-mistoqsija li fuqha se nkunu il-ludikati hi aktar profunda minn hekk. G'ax wara

l-g'emejjel tal-niena hemm din il-mistoqsija: 'Int emmint li jien mitt g'alik? Emmint tassew li l-Qawmien tieg'i

ifisser il-Qawmien tieg'ek, li int se tg'ix g'al dejjem?rdquo; Fuq dan se jkun il-ludizzju tag'na. G'ax jekk tassew emmina fl-lben ta'rdquo; Alla, ma

jistax ikun li ma nitimg'ux lil min hu bil-lu', hu min hu; ma nistg'ux ma

nisqux lil min hu bil-g'atx, hu min hu;

ma jistax ikun li ma nilqg'ux lill-barrani, hu min hu; ma jistax ikun li ma nlibbsux lil min hu

g'eri, hu min hu; ma jistax ikun li ma

n|urux lil wie'ed marid biex nag'mlulu kura!, hu min hu; u ma jistax ikun li ma n|urux wie'ed 'absi,

hu min hu u g'amel x'g'amel. U dan kollu

anke mal-g'adu tag'na. Dawn huma 'wejje!

naturali g'all-bniedem li hu 'did'rdquo; fi Kristu.

Versett: Hallelujah.

Imbierrek min lej f'isem il-Mulej!

Imbierka s-Saltna ta'rdquo; David missierna li lejja! Hallelujah.

## Qari

mill-Evan!elju ta'rdquo; San Matthew. 25, 31-46

'dak il-mien esù qal

lid-dixxipli tieg'u: "Meta jili Bin il-bniedem fil-glorja tieg'u u

bl-an!li kollha mieg'u, mbag'ad joqg'od fuq it-tron glorju

tieg'u. U quddiemu jin!abru l-l'nus kollha, u hu jifridhom minn xulxin,

b'alma r-rag'aj jifred in-nag'a! mill-mog'o|: in-nag'a! iqeg'edhom

fuq il-lemin tieg'u u l-mog'o| fuq ix-xellug.

Mbag'ad is-Sultan jg'id lil dawk ta' fuq il-lemin

tieg'u, 'Ej Jew, mberkin minn Missieri, 'udu b'wirt tag'kom is-Saltna li

t'ejjiet g'alikom sa mill-'olqien tad-dinja. G'ax jien kont bil-lu' u tmajtuni, kont bil-g'atx u sqejtuni,

kont barrani u lqajtuni, kont g'eri u libbistuni, kont marid u lejtu

tarawni, kont fil-'abs u lejtu |juruni.' Mbag'ad iwe!buh il-lusti, 'Mulej'rdquo;, jg'idulu, 'meta rajnik

bil-lu' u tmajnik, jew bil-g'atx u sqejnik? Meta rajnik barrani u lqajniek, jew g'eri u

libbisniek? Meta

rajnik marid jew fil-'abs u lejna n|uruk?rdquo; U s-Sultan iwe!ibhom u jg'id, 'Tassew, ng'idilkom, kull ma

g'amiltu ma' wie'ed mill-ilg'ar fost dawn 'uti, g'amiltuh mieg'i.'

Mbag'ad jg'id ukoll lil dawk ta' fuq ix-xellug, 'Morru  
minn quddiemi, mis'utin, fin-nar ta' dejjem li t'ejja g'ax-xitan u g'all-an!li  
tieg'u. G'ax jien kont bil-!u' u ma tmajtunix, kont bil-g'atx u ma  
sqejtunix, kont barrani u ma lqajtunix, kont g'eri u ma libbistunix,  
kont marid u fil-'abs u ma lejtux i||uruni! Mbag'ad huma wkoll  
iwe!buh, 'Mulej,' jg'idulu, 'meta rajniek bil-!u', jew bil-g'atx, jew barrani,  
jew g'eri, jew marid, jew fil-'abs, u a'na ma waqafniex mieg'ek?' Iwe!ibhom imbag'ad u  
jg'idilhom, 'Tassew, ng'idilkom, dak li ma g'amiltux ma' wie'ed minn dawk  
il-|g'ar, anqas mieg'i ma g'amiltuh.' U dawn imorru fit-tbatija ta' dejjem u l-lusti fil-'ajja  
ta' dejjem.